

Curriculum Vitae

Liliana Sánchez
Rutgers University
Department of Spanish and Portuguese
105 George St.
New Brunswick, NJ 08901
E-mail: lsanchez@spanport.rutgers.edu
Phone: 732-932-9412 ext. 18
Fax: 732- 932-9837
<http://www.rci.rutgers.edu/~lsanchez>

Education

Ph.D. Linguistics. 1996. University of Southern California.
M.A. Linguistics. 1992. University of Southern California.
B.A. Linguistics. 1987. Pontificia Universidad Católica del Perú.

Areas of specialization

Bilingualism and Second Language Acquisition
Spanish and Quechua Syntax

Academic Positions

2005-present Associate Professor. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University.
2001-2005 Assistant Professor. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University.
1996-2000 Assistant Professor. Modern Languages Department. Carnegie Mellon University.
Adjunct Faculty (Courtesy Appointment). Department of Linguistics. University of Pittsburgh.
Visiting Professor. Department of Hispanic Languages and Literatures. University of Pittsburgh.
1998-1999 Visiting Professor. Humanities Department. Pontificia Universidad Católica del Perú.

Publications

Books

2010 Sánchez, L. *The Morphology and Syntax of Topic and Focus: Minimalist Inquiries in the Quechua Periphery*. In Press. Amsterdam: John Benjamins.
2010 Camacho, J., R. Gutiérrez Bravo and L. Sánchez. Eds. *Information Structure in Languages of the Americas*. Berlin: Mouton de Gruyter. pps. 217.

- 2007 Camacho, J., N. Flores, V. Déprez, L. Sánchez and M. Cabrera. Eds. *Romance Linguistics 2006*. Amsterdam: John Benjamins, pps. 340.
- 2003 Sánchez, L. *Quechua-Spanish Bilingualism. Interference and Convergence in Functional Categories*. Language Acquisition and Language Disorders Series. Amsterdam: John Benjamins, pps. 187.
- 2000 Zúñiga, M., L. Sánchez and D. Zacharías. *Demanda y Necesidad de Educación Bilingüe: Lenguas Indígenas y Castellano en el Sur Andino*. Lima, Peru: Ministerio de Educación (Peru's Ministry of Education), GTZ (German Cooperation Agency) and KfW (Germany's Financial Cooperation), pps. 136.

Textbooks

- 2001 Sánchez, L. *Para compartir Voces. Texto de consulta para profesores de castellano como segunda lengua*. Lima, Peru: Ministerio de Educación (Peru's Ministry of Education), GTZ (German Cooperation Agency) and KfW (Germany's Financial Cooperation) pps 91.

Databases (CD-ROM format)

- 2000 Sánchez, L. and R. Cuenca. *Demanda y Necesidad de Educación Bilingüe: Lenguas Indígenas y Castellano en el Sur Andino*. Lima, Peru: Ministerio de Educación (Peru's Ministry of Education), GTZ (German Cooperation Agency) and KfW (Germany's Financial Cooperation).

Articles in a refereed journal

- 2010 Sánchez, L., J. Camacho and J. Elías. "Shipibo-Spanish: Differences in residual transfer at the syntax/morphology and the syntax/pragmatics interfaces." *Second Language Research*. 26, 3. 329-354.
- 2006a Sánchez, L. "Kechwa and Spanish Bilingual Grammars: Testing Hypotheses on Functional Interference and Convergence" *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. 9, 5. 535-556.
- 2006b Sánchez, L. "Bilingualism/ Second Language Research and the Assessment of Oral Proficiency in Minority Bilingual Children." *Language Assessment Quarterly*. 3, 2. 117-149.
- 2005 Zapata, G., Sánchez, L. and Toribio "Contact/contracting Spanish among Spanish heritage bilinguals in the U.S." *International Journal of Bilingualism*. 9, 3. 377-395.
- 2004 Sánchez, L. "Functional Convergence in the Tense, Evidentiality and Aspectual Systems of Quechua-Spanish Bilinguals." *Bilingualism: Language and Cognition*. 7, 2. 147-162.
- 1999 Sánchez, L. and T. Al -Kasey. "The L2 Acquisition of Spanish Direct Object Clitics." *Spanish Applied Linguistics*. 3, 1. 1-32.
- 1997 Sánchez, L. "Ecosistemas lingüísticos y lenguas o variedades dialectales extintas y en peligro de extinción en el Perú". *Hontanar*. 1,1. 37-58.
- 1995 Sánchez, L. "Aspectual Adjectives and the Structure of DP and VP" *Probus* 7, 2. 167-180.

- 1995 Camacho, J., L. Paredes and L. Sánchez "The Genitive Clitic and the Genitive Construction in Andean Spanish." *Probus* 7, 2. 133-146.

Articles in an edited volume

- 2010 Sánchez, L. "Wh-questions, focus and polarity sensitive items in Southern Quechua." *Information Structure in Languages of the Americas*. Camacho, J. , R Gutiérrez Bravo and L. Sánchez (eds.) 191-211. Berlin: Mouton de Gruyter.
- 2008 Sánchez, L. "Literacy and the expression of social identity in a dominant language: a description of *Mi familia* by Quechua-Spanish bilingual children". *Linguistic Identity and Bilingualism in Different Hispanic Contexts*. Eds. M. Niño-Murcia and J. Rothman. Amsterdam: John Benjamins. 109-126.
- 2006 Sánchez, L. "Bilingual grammars and Creoles: similarities between functional convergence and morphological elaboration." *L2 Acquisition and Creole Genesis: Dialogues*. Eds. C. Lefebvre, L. White and C. Jourdan. Amsterdam: John Benjamins. 277-294.
- 2005 Sánchez, L., J. Camacho and T. Stephens. "Birds and plants: syntactic constraints on fluency in discourse in Quechua-Spanish bilingual children" *Contactos y contextos lingüísticos*. Eds. L. Ortiz Lopez and M. Lacorte. Madrid: Iberoamericana Vervuert. 209-216.
- 2003 Sánchez, L and Almeida J. Toribio. "Current Issues in the Generative Study of Spanish Second Language Syntax." *Studies in Spanish Second Language Acquisition: The State of the Science*. Eds. B. Lafford and R. Salaberry. Washington DC: Georgetown University Press. 189-232.
- 2002 Camacho, J. and Sánchez, L. "Explaining Clitic Variation in Spanish" *Formal approaches to language universals and language variation*. Eds. M. Amberber and P. Collins. Ablex . 21-40.
- 2002 Sánchez, L. "Discourse topic constraints on left dislocated subjects and CLLD structures." *Features and Interfaces*. Eds. K. Zagona, E. Mallen and J. Herschensohn. Amsterdam: John Benjamins. 255-266.
- Sánchez, L. "The Acquisition of Interpretable Phi-features in L1 and L2/Bilingual Speakers in Language Contact Situations" *The Acquisition of Spanish Morphosyntax*. Eds. J. Liceras and A.T. Perez-Leroux. Amsterdam: Kluwer Academic. 87-112.
- 1999 Sánchez, L. "Null Objects in Contact varieties of Spanish" In *Formal Perspectives on Romance Linguistics*. Eds. J.-M Authier, L.Reed and B.Bullock. Amsterdam: John Benjamins. 227-242.
- 1996 Sánchez, L. "Word Order, Predication and Agreement in DPs in Spanish, Southern Quechua and Southern Andean Bilingual Spanish". *Grammatical Theory and Romance Languages*. Ed. Karen Zagona. Amsterdam: John Benjamins. 209-218.
- 1994 Sánchez, L. "On the interpretation of Intensified DPs and Emphatic Pronouns". *Issues and Theory in Romance Linguistics: Selected Papers from the Linguistic*

Symposium on Romance Languages XXIII. Ed. M. Mazzola. Washington, DC: Georgetown University Press. 479-492.

Review

- 2006 Sánchez, L. Review of *Lenguas e Identidades en Los Andes: Perspectivas Ideológicas y Culturales* by Serafín M. Coronel-Molina and Linda L. Grabner-Coronel. *Hispanic Review*. 461-465.

Articles in a non-refereed journal or volumen

- 2010 Sánchez, L. "La aparente opcionalidad del doblado de clíticos en el español limeño" [The apparent optionality of clitic doubling in Lima Spanish], *Cuestiones gramaticales del español, últimos avances*, Marta Luján y Mirta Groppi (eds.), *Cuadernos de la ALFAL*, Nueva Serie 1: 94-105.
- 2003 Sánchez, L., J. Camacho and T. Stephens. "Pájaros y plantas: restricciones sintácticas en la fluidez del discurso de niños bilingües quechua-castellano" *Qinasay. Revista de Educación Intercultural Bilingüe*. Vol 1 (1). 107-118.

Papers in Conference Proceedings

- 1999 "D⁰, AGRO⁰ Features and the Direct Object Pronominal System of Andean Spanish" *Advances in Hispanic Linguistics. Proceedings of the 2nd Symposium on Hispanic Linguistics*. Eds. Javier Gutiérrez-Rexach and Fernando Martínez-Gil. Cascadilla Press. 530-545.
- 1999 "Why does Southern Quechua agree in person nominally?" *Papers from the Workshop on Structure & Constituency in Native American Languages*, MIT Occasional Papers in Linguistics 17. Eds. L. Bar-el, R.-M. Déchaine & C. Reinholtz. Cambridge, Mass.: MITWPL. 131-147.
- 1998 Sánchez, L. and T. Al -Kasey "The role of clitic doubling in the acquisition of L2 Spanish" *Proceedings of the Generative Approaches to Second Language Acquisition '97 Conference*. Mc Gill University. 1-10.
- 1998 Sánchez, L. and M. Giménez "The L2 acquisition of definite determiners: from null to overt". *Proceedings of the 22nd Annual Boston University Conference on Language Development*. Eds. Annabel Greenhill, Mary Hughes, Heather Littlefield and Hugh Walsh. Cascadilla Press. Vol 2. 640-650.
- 1997 Sánchez, L. "Why do Bilingual Spanish and Spanish in Contact varieties drop definite objects?" *Proceedings of GALA '97, Conference on Knowledge and Representation*. Eds. A. Sorace, C. Heycock and R. Shillcock. University of Edinburgh. 148-153.
- 1997 Camacho, J., L. Paredes and L. Sánchez "Null objects in Bilingual Andean Spanish". *Proceedings of the 21st annual Boston University Conference on Language Development*. Eds. E. Hughes, M. Hughes, and A. Greenhill. Sommerville Massachusetts: Cascadilla Press. Vol 1, 55-66.
- 1996 Camacho, J. and L. Sánchez. "De mi padre, su padre: the syntax of Word Order Transfer and Person Agreement in Andean L2 Spanish". *Proceedings of the 20th Annual Boston University Conference on Language Development*. Eds. A.

- Streamfellow, D. Cahana-Amitay, E. Hughes, and A. Zukowski. Sommerville Massachusetts: Cascadilla Press. Vol 1, 155-166.
- 1996 Camacho, J. and L. Sánchez. "Three types of Conjunction." *Proceedings of the 26 Northeastern Linguistic Society Conference*. Amherst, Massachusetts: GSLA Publications. Vol 1. 31-42.
- 1993 Sánchez, L. and J. Camacho. "Equative ser in Spanish" In: *Proceedings of the 23rd. Northeastern Linguistic Society Conference*. Eds. A. Schafer. Amherst, Massachusetts: GSLA Publications. Vol 2, 431-445.

Works in progress

Books

Sánchez, L. and J. Austin. "Bilingualism in the Spanish-Speaking World: Linguistic and Cognitive Perspectives" (authored-book proposal accepted by Cambridge University Press).

Articles

- Sánchez, L. "Convergence in syntax/morphology mapping strategies: evidence from Quechua-Spanish code-mixing." Under revision for *Lingua*.
- Sánchez, L. "Alternancia de código y erosión morfológica en el quechua de Ulcumayo, Junín." Submitted to a volumen in honor of Prof. Rodolfo Cerrón-Palomino.
- Sánchez, L. "La evolución de los estudios sobre bilingüismo y adquisición de segundas lenguas en contextos de contacto de lenguas en el Perú." *Submitted to an edited volume*.
- Austin, J., M. Blume and L. Sánchez. "Morphosyntactic Attrition in the L1 of Spanish-English Bilingual Children." Completed manuscript.
- Sánchez, L. "La interfaz léxico-morfosintáctica: las perífrasis de inminencia del español andino."

Review

- 2010 Sánchez, L. Review of Mexican Indigenous Languages at the Dawn of the Twenty-First Century by Margarita Hidalgo (ed) for *International Journal of the Sociology of Language*.

Research

Research projects:

- 2010-present. The syntax/PF interface in Cuzco Quechua
Evaluation of educational materials for primary grades in Quechua in Southern Peru. In collaboration with Susan Kalt (Roxbury College).
- 2009-present. Null objects in Chinese-Spanish L2 and Heritage speakers in Peru. In collaboration with Alex Cuza (Purdue U.), and Ana Teresa Pérez-Léroux (University of Toronto).
- 2008 present. Spanish-English Bilingual Acquisition in Union City, NJ. In collaboration with Jennifer Austin (Rutgers, Newark) and Gretchen Van de Walle (Rutgers, Newark)

Grants, Awards, Prizes and Honors

- Research Council Grant. Rutgers University. Rutgers University. 2008-2009.
- Academic Excellence Fund Award. Graduate Program in Spanish Bilingualism and Second Language Acquisition. 2003-2004. (collaborative with J. Camacho and T. Stephens).
- Teaching Enhancement Grant. 2002-2003. (collaborative with J. Marcone, J. Camacho, M. Yudow, C. Burger, U. Atkinson, K. Sánchez)
- Research Council Grant. Rutgers University. Rutgers University. 2002-2003.
- Grant for Graduate Students Training. Fall 2002.
- Grant for Graduate Students Training. Spring 2002.
- New Jersey Center for the Humanities Mini-Grant (collaborative with T. Stephens and J. Camacho.) 2001.
- Center for Latin American Studies Faculty Research Grants. University of Pittsburgh. 1999.
- Falk Grant for the Development of Faculty. Carnegie Mellon University. College of Humanities and Social Sciences. 1996-1998.
- Faculty Development Award. Carnegie Mellon University. 1996-1999.
- Academic Achievement Award. University of Southern California. 1996.
- Del Amo Summer Grant. University of Southern California. 1992.
- Fulbright Commission Grant. 1989.

Participation in Refereed Conferences

- 2010 Evidentiality and Tense/Aspect feature selection in Quechua-Spanish bilinguals. Linguistic Symposium on Romance Languages. University of Washington. March 26.
- 2009 Peripheral domains, informational structure and Agree in Quechua. Conference on Indigenous Languages of Latin America. University of Texas, Austin. October 28-31.
- Tense, aspect and evidentiality in the Spanish of Quechua-Spanish bilinguals. Hispanic Linguistics Symposium and Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages. Universidad de Río Piedras, San Juan de Puerto Rico. October 21-14.
- Peripheral domains, informational structure and AGREE in Quechua. Workshop on the Constituency of the Indigenous Languages of the Americas. Purdue University, Indiana. April 3-5.
- 2008 La interfaz léxico-sintáctica-morfológica: las formas progresivas inminentes del español andino. Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL). August 19-21. Universidad de la República. Montevideo, Uruguay.
- La aparente opcionalidad del doblado de clíticos. Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL). August 19-21. Universidad de la República. Montevideo, Uruguay.

- Morphosyntactic attrition in the L1 of children who are sequential bilinguals. XI International Congress for the Study of Child Language (IASCL). University of Edinburgh, 28 July – 1 August, with Jennifer Austin and María Blume.
- Proposed or stressed? The word order and intonation of object focus in contact Spanish. 38th Linguistic Symposium on Romance Languages. University of Illinois at Urbana-Champaign. April 4-6, with Jacqueline Toribio and Aaron Roggia.
- 2007 Convergence: Null subjects and agreement in Shipibo Spanish. International Symposium on Bilingualism. University of Hamburg. Germany. May 30-June 2, with José Camacho, Jose Elias-Ulloa.
- Convergence: Null subjects and agreement in Shipibo Spanish. VI Spanish in contact with other languages. George Mason University. March 15, with José Camacho, Jose Elías-Ulloa.
- Text structure and narrative identities in academic writing: “Mi familia” by Quechua-Spanish bilingual and Spanish monolingual children. VI Spanish in contact with other languages. George Mason University. March 15.
- 2006 Convergence in Null Subject Patterns in Shipibo Spanish. 9th Hispanic Linguistics Symposium. University of Western Ontario, Canada. Special session on Language Contact. October 18.
- Morphological convergence in code-switching Quechua/Spanish bilinguals. 9th Hispanic Linguistics Symposium. University of Western Ontario, Canada. October 22.
- Gradual L2 Development and L1 Attrition/Convergence. Second Language Research Forum. With J. Austin and M. Blume. October 6-8.
- Mixed pro-drop in contact: the case of Shipibo Spanish. Second Language Research Forum. With J. Camacho, J. Elias. October 6-8.
- 2005 Focus and clitic doubling. 8th Hispanic Linguistics Symposium. Nov. 10-13, Penn State U.
- Negation and Interrogation in Spanish-English Bilingual Children. NSF funded Workshop on Language Convergence. November 9. Penn State University (with Jennifer Austin and María Blume).
- Foco identificacional y doblado de clíticos en el español limeño. 16th International Meeting of the Linguistics and Philological Society of Latin America (ALFAL) Monterrey, Mexico. October 19-21 2005.
- Focus and clitic doubling in Lima Spanish. 38th Annual Meeting of the European Linguistic Society Valencia, Spain. September.
- Functional Interference in Kechwa-Spanish Bilingual Grammars: From Desiderative Affixes to Modal Verbs. International Symposium on Bilingualism. Universitat Autònoma de Barcelona. Barcelona, Spain. March.
- 2004 Subjects at the interface: Syntactic attrition in Spanish. 7th Hispanics Linguistics Symposium. (with Jacqueline Toribio and Gabriela Zapata.) U. of Minnesota. October. Pennsylvania State University.

- Variability in Unergative and Unaccusative Constructions in the Spanish of Monolinguals, Heritage Speakers, and L2 Learners. Second Language Research Forum. October. Pennsylvania State University. (with Jacqueline Toribio and Gabriela Zapata.)
- The (In)Stability of Linguistic Systems: Spanish Heritage Speakers and Learners. American Association of Applied Linguistics. Portland, Oregon. May 1-5. (with Jacqueline Toribio and Gabriela Zapata.)
- 2003 Perfect and Imperfect tenses in Quechua-Spanish Bilinguals. Conference on Indigenous Languages of Latin America I. University of Texas, Austin. October 26-28.
- Constituent ordering: Evidence of grammatical (in)stability in heritage speakers' Spanish. Second Language Research Forum. University of Arizona, Tucson. October 16-19. (with Gabriela Zapata, and Jacqueline Toribio.)
- Functional Convergence in the Tense/Evidentiality/Aspect system of Quechua-Spanish Bilinguals. 4th International Symposium on Bilingualism. Arizona State University. May 1.
- Attrition of Interpretable Features in Heritage Speakers of Spanish. XXXIII Linguistic Symposium on Romance Languages. Indiana University. 24-27 April. (with Gabriela Zapata, and Jacqueline Toribio.)
- 2002 Topic and focus constraints on the Spanish pronominal system in discourse" 6th Hispanic Linguistics Conference. University of Iowa. October 18.
- Lexical integration of verbal borrowings and functional convergence in syntactic systems among Quechua- Spanish Bilingual Children. Conference on Language Attrition. Vrije Universiteit, Amsterdam. August 21-25. (poster)
- Birds and plants: syntactic constraints on fluency in discourse in Quechua-Spanish bilingual children. 19th Conference on Spanish in the US and Spanish in Contact with other Languages. Universidad de Puerto Rico, Río Piedras. April. (with Jose Camacho and Tom Stephens.)
- Current Issues in the Generative Study of Spanish Second Language Syntax. American Association of Applied Linguistics. Salt Lake City, Utah. April. (with Jacqueline Toribio.)
- 2001 Explaining clitic variation. 5th Hispanic Linguistics Symposium. University of Illinois at Urbana-Champaign. October. (with J. Camacho.)
- Converging lexicons and converging syntactic systems in bilinguals: Is contact with Spanish affecting the lexicon or the syntax of Quechua? 4th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese. University of Illinois at Urbana-Champaign. October.
- The Role of Input in Language Shift in a Quechua-Spanish Language Contact Situation. 3rd International Conference on Bilingualism. University of West England. Bristol, UK. April.
- 1999 Morphosyntactic Representations in L1 and L2/Bilingual Speakers in Language Contact Situations. Conference on L1 & L2 Acquisition of Spanish and

- Portuguese & 3rd Hispanic Linguistics Symposium. Georgetown University. October 8-10.
- La configuración de rasgos morfosintácticos pronominales en el castellano lamista bilingüe y el castellano de Lima. I Congreso de Lenguas Indígenas de Sudamérica. Universidad Ricardo Palma. Lima, Peru. August 4-6.
- 1998 D⁰ features and the direct object pronominal system in Andean Spanish. 2nd Hispanic Linguistics Symposium. Ohio State University. October 9-11.
- Unmarkedness: the source of null objects in Contact Spanish. 16th Conference on Spanish in the US. University of New Mexico, Albuquerque. February 12-14.
- 1997 The L2 acquisition of definite determiners: from null to overt. 22nd Annual Boston University Conference on Language Development. Boston University. November 7-9. (with María José Giménez)
- The L2 acquisition of determiners: how to activate the relevant features? Second Language Research Forum. Michigan State University. October 17-19. (with María José Giménez).
- How are the features of definite determiners activated in the L2? Colloquium on the Acquisition of Spanish and Portuguese. Mc Gill University. October 2-4. (with María José Giménez).
- The role of clitic doubling in the acquisition of L2 Spanish. Generative Approaches to Second Language Acquisition '97. Mc Gill University. May 9-11. (with Tamara Al-Kasey).
- Parameter setting in Bilingual Contexts: the case of the Object-drop parameter. Generative Approaches to Second Language Acquisition '97. University. May 9-11.
- From pronominal object-drop to variable object-drop: Is there L2 parameter resetting? Kentucky Foreign Language Conference, April 17-19.
- Why do Bilingual Spanish and Spanish in Contact varieties drop definite objects? GALA '97, Conference on Knowledge and Representation. University of Edinburgh. April 2-4.
- 1996 Null objects in Andean Bilingual Spanish. 21st Annual Boston University Conference on Language Development. November 1-3. (with J. Camacho and L. Paredes).
- Why does Southern Quechua agree nominally? Workshop on Structure and Constituency in Native American Languages. University of Manitoba. March.
- Linguistics in the Spanish Curriculum: A Case of More is Better. 1st Conference on Spanish in Contact. California State University. San Jose. April. (with María Carreira).
- 1995 Three types of Conjunction. 26th Northeastern Linguistic Society Conference. Massachusetts Institute of Technology, Boston. October 27-30. (with J. Camacho)
- Word Order Transfer in Possessive Constructions: the L2 Spanish of Quechua speakers. 20th Annual Boston University Conference on Language Development. November 3-5. (with J. Camacho).

- Word Order Transfer in Possessive Constructions: the L2 Spanish of Quechua speakers. Acquisition of Spanish as a First or Second Language Conference at Pennsylvania State University. October 12-14.
- Word Order, Predication and Agreement inside DPs. XXV Linguistic Symposium on Romance Languages. University of Seattle. March. 1994.
- The Genitive Clitic and the Genitive Construction in Southern Andean Spanish. 18th Atlantic Provinces Linguistic Association Meeting. St. John, New Brunswick, Canada. October. (with J. Camacho and L. Paredes).
- A Genitive Clitic in Andean Spanish" XXIII Meeting of the Linguistic Association of the Southwest. University of Houston. October. (with L. Paredes and J. Camacho).
- Climbing Up the Tree: From Modifiers to Quantifiers. 4th Colloquium on Generative Grammar. Tarragona, Spain. April.
- Adverbial adjectives or Adjectival adverbs in Spanish. Mesa Redonda de Lingüística Española at the Universidad Autónoma de México. March.
- Clitics in Andean Spanish. Mesa Redonda de Lingüística Española at the Universidad Autónoma de México. March. (with L. Paredes and J. Camacho).
- 1993 On the interpretation of Intensified DPs and Emphatic Pronouns. Linguistic Symposium on Romance Languages XXIII. Northern Illinois University. April.
- Intensifiers and Emphatic Pronouns. 3rd Colloquium on Generative Grammar, Universidad Complutense, Spain. March.
- 1992 Equative ser in Spanish. 23rd Northeastern Linguistic Society Conference. University of Ottawa. September. (with J. Camacho).
- Equative ser in Spanish. Minnesota Conference on Languages and Linguistics. University of Minnesota October. (with J. Camacho).
- La distinción aspectual entre ser y estar. 2nd Colloquium on Generative Grammar. Vitoria, Spain. April. (with J. Camacho).
- Predicate cliticization in Romance. Girona Summer Institute of Linguistics. Girona, Spain. July

Invited Lectures and Colloquia

- 2010 Linguistic Development in Heritage Spanish-English Bilingual Children. Central Connecticut State University. May 1, 2010.
- 2009 Roundtable on Race and Ethnicity. Rutgers University. October 1.
- Workshop on Field Research. The Romance Linguistics Lecture Series. State University of New York at Stonybrook. April 17.
- 2008 Sujetos nulos y concordancia en español en contacto con shipibo. Universidad de Puerto Rico, Río Piedras. October 17.
- Un caso de convergencia en la interfaz sintaxis/morfología: las categorías tiempo y evidencialidad en el sistema de Tiempo/Modo/Aspecto (TMA) de los bilingües quechua-castellano. Universidad de Puerto Rico, Río Piedras. October 20.

- Erosión morfosintáctica en la L1 de niños bilingües en español e inglés. Universidad de Puerto Rico, Río Piedras. October 20.
- 2007 Informational structure and the morphology/syntax interface in Quechua. Department of Linguistics. State University of New York at Stonybrook. November 30.
The effects of contact with Spanish on Quechua: Morphological convergence in Quechua/Spanish bilinguals. Linguistics Program. University of Georgia. October 30.
Bilingüismo y adquisición de segundas lenguas en contextos de contacto de lenguas en el Perú: el estado de la cuestión. V Congreso de Investigaciones Filológicas y Lingüísticas. Universidad Ricardo Palma. August 8. Lima, Peru. Keynote Address.
Informational structure and the morphology/syntax interface in Southern Quechua. Linguistics Department Colloquium. University of Southern California. April 9.
Lectures on second language acquisition of syntax and morphology. Universidad de Nebrija. January 15. Madrid, Spain.
- 2006 Null subjects in Shipibo-Spanish: How syntax interacts with morphology and pragmatics in adult L2 Acquisition. University of Maryland. November.
AGREE and the Syntax/PF interface: Towards a Typology of Direct Object Clitic Doubling in different varieties of Spanish. Department of Spanish and Portuguese. University of Toronto. Toronto, Canada. October 23.
Metodología de investigación en la adquisición de segundas lenguas. Universidad de Nebrija. Madrid, Spain. July 18.
La enseñanza del español como segunda lengua a extranjeros en educación primaria y secundaria: bilingüismo e interferencia lingüística. Universidad de Alicante. Alicante, Spain. July 10-14.
Estructura informativa y morfosintaxis en Quechua. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social. Mexico City, Mexico. May 17-19.
¿Adquisición incompleta, pérdida o convergencia?: Negación e interrogación en niños bilingües en español e inglés. Universidad de Nebrija. Madrid, Spain. March 1.
- 2005 From Desiderative Affixes to Modal Verbs: Cross-linguistic Interference in Kechwa-Spanish Bilinguals. Pennsylvania State University. April 22.
Dissociation between morphology and syntax in Kechwa-Spanish Cross-linguistic Interference. Georgetown University. April 14.
- 2004 Progressive tense, auxiliary selection and feature transfer in Lamista Kechwa-Spanish Bilinguals. Workshop on second language acquisition and creolization. Université de Quebec a Montreal, August 27-30.
Doblado de clíticos y focalización exhaustiva en el español de Lima. Instituto Ortega y Gasset. Madrid, Spain. May 20.

- At the crossroads between SLA research and language assessment: developing appropriate measures of oral proficiency for minority children. Issues in Language Acquisition and Assessment Research: A Cross-linguistic Perspective Colloquium at the International Language Testing Association and American Association of Applied Linguistics joint Meeting. Portland, Oregon. May 1.
- Clitic Doubling and the Topic/Focus structure of discourse in Limeño Spanish. University of Illinois at Urbana-Champaign. Department of Spanish, Italian and Portuguese/ Department of Linguistics. February 6.
- Functional Convergence in the Tense/Evidentiality/ Aspect System of Bilinguals University of California, San Diego. Department of Linguistics. January 5.
- 2003 The Role of Bilingualism in Language Contact and Language Change: A Study of Quechua-Spanish Bilingualism. University of Western Ontario. Department of Spanish and Portuguese. December 5.
- Functional Convergence in the Tense/Evidentiality/ Aspect system of Quechua-Spanish Bilinguals. University of Southern California - Graduate Students in Linguistics. The Student Workshop. May 5.
- Functional Convergence in Quechua-Spanish Bilinguals: A Generative Approach to the Study of Language Contact Situations. Department of Spanish, Italian and Portuguese. Pennsylvania State University. March 28.
- Participation in the "Seminario Virtual Realidad multilingüe y desafío intercultural: Ciudadanía, Política y Educación" Pontificia Universidad Católica del Perú. March 20-22.
2001. Discourse Constraints on Clitic Left Dislocation Structures. Department of Linguistics. Rutgers University. Syntax Reading Group. October 22.
- The Need and Demand for Bilingual Education in Language Contact Situations". First Educational Symposium. Organization for Latino Advancement. New Brunswick, NJ. June.
- 1999 Teoría y Práctica en la adquisición de segundas lenguas. I Congreso Nacional de Educadores. Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas. Lima, Peru. April.
- Lenguas en Contacto. Series of lectures given at the Escuela Académico-Profesional de Lingüística. Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima, Peru. February.
- 1996 Teoría Minimalista. Lecture given at the Escuela Académico-Profesional de Lingüística. Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Universidad Nacional Mayor de San Marcos . Lima, Peru. July 24.
- Minimismo y orden de palabras en Quechua y Castellano Andino. Lecture given at the Escuela Académico-Profesional de Lingüística. Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Universidad Nacional Mayor de San Marcos . Lima, Peru. July 5.
- De mi padre su padre: Word order transfer and person agreement in the L2 Spanish of Quechua speakers. Department of Modern Languages. Carnegie

- Mellon University. March. Program in Linguistics. Department of Modern Languages. University of Utah. Salt Lake City. February.
- El zorro tiene grande diente: The Interlanguage Spanish of Quechua Speakers. Department of Spanish. University of Wisconsin, Green Bay. February.
- Department of Spanish. University of Missouri, Columbia February.
- 1995 Word Order and Agreement: A Comparative analysis of Spanish and Southern Quechua. Lecture given at the University of Toronto as part of the Department of Spanish Colloquium series. February.
- 1994 Agreement, Null NP-licensing and Word Order in DP. Lecture given at the University of Ottawa as part of the Department of Linguistics Colloquium Series. November.
- 1992 Emphatic Pronouns in Spanish. Paper presented at the UCLA-USC joint Romance Syntax Workshop. 1992.

Professional Activities

Professional Consultant

- Consultant for the Empowerment Program for Educational Agents in the teaching of Communication Skills at the Elementary School level. Pontificia Universidad Católica del Perú and Peru's Ministry of Education. 2007.
- Member of NJ World Languages Instruction Committee. Appointed by the Governor of New Jersey. 2002-2005.
- Consultant for GRADE (Group of Analysis for Development) and Peru's Ministry of Education of Peru: "CRECER: Evaluation of communication skills in 4th grade bilingual children" Lima, Peru. July 1999-June 2000.
- Consultant for Peru's Ministry of Education Bilingual Education Unit. Project: "National Plan for Teaching Spanish as a Second Language in Bilingual Indigenous Schools" Lima, Peru. August -December 1999.
- Consultant for the German Cooperation Agency (GTZ) in Peru and the National Plan for School Teachers Training. Project: "The need and demand for Bilingual Education in the Southern Andes of Peru" Lima, Peru. March-July 1999.
- Consultant for Peru's Ministry of Education Bilingual Education Unit. August 31-September 12. 1998.

Membership in Professional Associations

- Founding Member of the Virtual Center for Child Language Acquisition Research. (coordinated by Prof. Barbara Lust, Cornell University).
- Founding Member of the Endangered Languages Fund.
- Member of the Linguistic Society of America.
- Member of the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas.
- Member of the Network of Cognitive and Social processes in the Formation of Pidgin, Creole and Mixed Languages and in Second language Acquisition. Funded by the SSRHC, Canada. 2003-2004.

Asociación de Lingüística y Filología de América Latina. (2005-2007) Co-coordinator of the Comisión de Gramática Española. 2010-

Conference Organization

2006. Linguistic Symposium on Romance Linguistics. Spring. Co-organized with Prof. Jose Camacho, Prof. Nydia Flores and Prof. Vivian Deprez.
- 2002-2003. Rutgers University Language Acquisition Forum Series.
2002. Second NJ Workshop on Multilingualism and Second Language Acquisition. Co-organized with Prof. Tom Stephens and Prof. Jose Camacho. October-December.
2001. First NJ Workshop on Multilingualism and Second Language Acquisition. Co-organized with Prof. Tom Stephens and Prof. Jose Camacho. October

Reviewer

Books

Cognitive Science, Linguistics, and Bradford Books. MIT Press. 2006.

Grants

National Science Foundation. 2004, 2006, 2008, 2009.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. 2006, 2007, 2008, 2009.

Journals

Arena Romanistica

Bilingualism: Language and Cognition

First Language

International Journal of American Linguistics

International Journal of Bilingualism

International Review of Applied Linguistics

Lingua

Probus

Second Language Research

Southwest Journal of Linguistics

Spanish in Context

Studies in Second Language Acquisition

Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics

Summa Humanitatis

The Linguistic Review

Edited volumes and proceedings

Proceedings of Second Language Research Forum. 2008.

The role of features in second language acquisition. Liceras, Zobl & Goodluck (eds.).

Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum. 2004.

Features and Interfaces. Eds. K. Zagona, E. Mallen and J. Herschensohn. Amsterdam: John Benjamins. 2002.

Linguistic Symposium on Romance Languages. Proceedings 2001, 2003, 2007.

Proceedings of the Hispanic Linguistics Symposium and the Conference on

the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages. 2002, 2005-2007.

Abstracts

Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as a Second Language. 1999, 2003-2009.

Hispanic Linguistics Symposium. 2001, 2003-2009.

Linguistic Symposium on Romance Languages. 1998, 2001, 2006, 2007, 2008.

Semana de Lingüística. Universidad Autónoma de México. 2005.

Conference on Generative Approaches to Second Language Acquisition. 2001, 2002.

International Symposium on Bilingualism. 2003.

American Association of Applied Linguistics Conference. 1997, 2009.

Teaching

Courses taught at the graduate level

Rutgers: Methodology of Teaching and Research, Topics in Hispanic Linguistics, Second Language Acquisition, Bilingualism and SLA, Independent Study (5). *Pontificia Universidad Católica del Perú:* Thesis Seminar, Current Issues in Linguistic Theory, Syntax I, Research .Methods Seminar. *Carnegie Mellon University:* Second Language Acquisition

Courses taught at undergraduate level

Rutgers: Hispanic Bilingualism, Introduction to the Study of Language, Structure of Spanish, Syntax (Department of Linguistics) *Pontificia Universidad Católica del Perú:* Current Issues in Linguistic Theory, Fieldwork Workshop. *Carnegie Mellon University:* Structure of Spanish Social and Cognitive Aspects of Bilingualism, Contemporary Oral Spanish, Elementary Spanish II.

Program Development

Televideoconferences as course components through the Virtual Linguistics Laboratory (VLL) at Cornell [<http://www.clal.cornell.edu/vll/index.php>]. The VLL is coordinated by Prof. Barbara. Lust and funded by a NSF-Cyberinfrastructure Grant. Co-taught videoconferences for the following courses:

- | | |
|-------------|---|
| Fall 2010 | Bilingualism in the Spanish-speaking world (undergraduate) – Synchronous participation with Cornell, MIT and University of Texas at El Paso.
Two videoconferences with U of Texas at El Paso and the Pontificia Universidad Católica del Perú. |
| Spring 2010 | Second Language Acquisition (undergraduate) – Synchronous participation with Cornell University, University of Texas at El Paso |

- Fall 2009 Bilingualism and second language acquisition (graduate) – Asynchronous participation.
Spring 2009 Research Methods (graduate) – Asynchronous participation.

Curricular Development for a Ph.D. Option in Bilingualism and Second Language Acquisition in the Department of Spanish and Portuguese, with Prof. Tom Stephens and Prof. Jose Camacho. 2001-2002.

Curricular development for a Linguistics track in the Spanish major in the Department of Spanish and Portuguese, with Prof. Tom Stephens and Prof. Jose Camacho. 2001-2002.

Dissertation Adviser

- 2006 – 2010 Patricia Granja-Falconi. Rutgers University. “Conocimiento del pretérito e imperfecto en hablantes bilingües de herencia hispana. 4/9/10.
2006 – 2008 Rachel Kirk. “Los efectos de la Instrucción basada en el Procesamiento y la producción en la adquisición de subordinadas con subjuntivo e infinitivo en la enseñanza del español a alumnos anglohablantes.” Universidad de Nebrija. Madrid, Spain. 7/24/08.
2005 - 2007 María José Cabrera. “Null subject patterns in language contact: the case of Dominican Spanish”. Rutgers University. 12/14/07.
2004 - 2006 Thomas Means. “Toward task-based instruction: a method comparison study on the acquisition of grammatical gender agreement and fluency in Italian as a foreign language.” (co-chair of dissertation committee). Rutgers University. 9/29/06.

M.A. Thesis Adviser

- 2001 Rocío Dominguez. “Code-switching in Quechua-Spanish bilinguals”. M.A. in Modern Languages. Carnegie Mellon University.

Member in Ph.D. Dissertation Committees

- 2007 Margaret Sikorska. “Linguistic Theory and the L2 Acquisition of Dative Arguments.” University of Ottawa. Canada.
2007 Joseba Ezeiza. “Analizar y comprender la topografía configuracional de los materiales de la enseñanza de lenguas desde una perspectiva de síntesis.” Universidad de Nebrija. Madrid, Spain.
2006 Cass Foursha. “Syntactic Acquisition and the Development of Bilingual Processing.” Department of Psychology. Rutgers University, Newark.
2004 Heather Robinson. “Unexpected (In)definites: Plural Generic Expressions in Romance.” Department of Linguistics. Rutgers University, New Brunswick.

Member in Qualifying Committees

- 2010 Angelica Montoya. Department of Spanish and Portuguese.

- 2010 Kelly Lovejoy. Department of Spanish and Portuguese.
- 2009 Teresa Torres Bustamante. "The Semantics of Mirativity in (Peruvian) Spanish" Department of Linguistics. Rutgers U. New Brunswick.
- 2009 Juyeon Lee. "A Comprehensive Study of the Use of English Articles by Korean L2 Speakers of English: Speaking, Writing and Metalinguistic Awareness." Dissertation proposal. Graduate School of Education, Rutgers U. New Brunswick,
- 2009 Will Bennett. "Two subject asymmetries in Defaka focus extraction." Department of Linguistics. Rutgers U. New Brunswick.
- 2008 Carlos Fassola "Evidentials in Quechua." Department of Linguistics. Rutgers U. New Brunswick.
- 2003 José Elías-Ulloa. Department of Linguistics. Rutgers U.

MAT Committees

Mary Ellen Lederer

Senior Thesis Adviser

- 2005 Anny Fernández. "Percepciones de profesores y directores acerca de los programas bilingües y de inglés como segunda lengua." Rutgers University.
- 1998 María José Giménez. "Phonological Transfer in Spanish second-language learners at different levels of proficiency". Carnegie Mellon University.
- 1997 Rocio Dominguez. "El gerundio en el español bilingüe de Ayacucho" Pontificia Universidad Católica del Perú.

Undergraduate supervision

Aresty Undergraduate Research Program. 2005-2006, 2006-2007, 2008-2009, 2009-2010.

Service

Participation in student or faculty organizations, committees and ad hoc appointments University level

- Member of the School of Arts and Sciences Nominating Committee. 2007-2010.
- Member of Search Committee for the Department of African, Middle Eastern and South Asian languages. 2008.
- Member of Scholastic Standing Committee. 2004-2010.
- Fellow of Livingston College. Rutgers University. Spring 01-06.
- Fellow of Rutgers College. Rutgers University. Spring 02-06.
- Global Symposium Faculty Organizer. Fall 03.

Department level

Rutgers U.

Academic Adviser for the graduate program in Bilingualism and Second Language Acquisition 2005-2007, 2008-present.

Coordinator for the Head Teaching Assistants Program. Department of Spanish and Portuguese. 2002-2003, 2003-2004, 2004-2005.

Member of Graduate Admissions Committee. 2006-2007, 2008-2009, 2009-2010.

Member of Curriculum Committee. Fall 02, Fall 07.

Member of By-laws Committee. Spring 02.

Member of the Budget and Activities Committee. 2007-2008, 2009-2010.

Assistant to the Undergraduate Director. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. Spring 03.

Assistant to the Graduate Director. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University Fall 02.

Carnegie Mellon University

Faculty Advisor for the Student Advisory Council. 1996-1997.

Chair of the Learning About Language Learning Committee. Department of Modern Languages. 1996-1997.

Languages

Spanish. Native speaker. ACTFL OPI rating: Superior

English. Near-native.

Quechua. Intermediate level proficiency in oral communication skills.

German. Mittelstufe III. Freiburg, Germany. July 1985.

French. Diplôme de Langue Française. Alliance Française. Lima, Peru. December 1979.